



Fiche technique

CONFORT et SECURITE > Accessoires DOUCHE



Siège de douche escamotable

avec béquille automatique

Tube alu. blanc Ø 25 mm, lattes polypropylène blanc

ref. 047630

Référence	047630
Gencod - Code EAN	3563390476307
Code douanier	761519
Conditionnement	Carton neutre + étiquette PHOTO PRODUIT multilingue
Poids brut en Kgs	2,870 Kgs
Contenance/capacité	Pour personnes 150 Kgs Tube aluminium, lattes polypropylène. Visserie inox fournie (5,5mm x 45 mm)
Matière (s)	
Finition	Epoxy Blanc
Notice	A13470022

Autres caractéristiques :

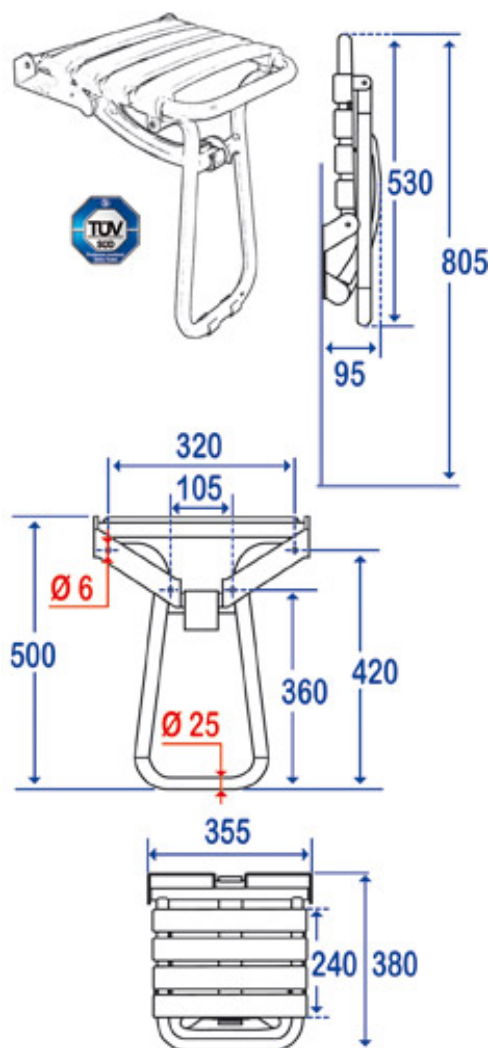
- Assise confortable : 335x240 mm. 4 lattes en polypropylène blanc. Encombrement minimum une fois relevé : profondeur 95 mm. Système de mise en place automatique du piétement, qui supporte tout le poids de l'utilisateur, solutionnant toute complication avec les fixations murales toujours délicates à réaliser pour des sollicitations importantes.

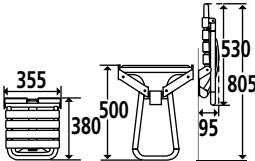
- Avant de percer la cloison, présenter physiquement le produit (position baissée) contre le mur de façon à ce que la béquille soit PERPENDICULAIRE au sol, puis marquer les emplacements de perçage.

- IMPORTANT : Pour garantir la pérennité de ce produit et la sécurité de l'utilisateur, nous recommandons, pour le nettoyage, l'usage des solutions de savon doux.

ATTENTION : NE PAS UTILISER de produits de nettoyage à base de cétones, hydrocarbures, acides, bases, esters et éthers. La désinfection doit se faire suivant les recommandations d'utilisation des différents produits de désinfection. Après utilisation d'un produit de nettoyage, effectuer un rinçage à l'eau claire.

- Pour personnes jusqu'à 150 Kgs.
- Garantie 2 ans.



			
Ce produit est conforme avec la directive 93/42/EEC des dispositifs médicaux. This product is conform with the directive 93/42/EEC for medical products. Dit product beantwoordt aan Richtlijn 93/42/EEC over medische apparatuur. Este producto es conforme con la Directiva 93/42/EEC relativa a los productos médicos. Questo prodotto è in conformità con la Direttiva 93/42/EEC relativa ai dispositivi medicali. Este produto está conforme à Directiva 93/42/EEC relativa aos dispositivos médicos			
Référence G / Reference G / Referentie G / Código G / Codice G / Referência G :		134700	
Référence P / Reference P / Referentie P / Código P / Codice P / Referência P :		047630	
Fonction Function Functie Función Funzione Função	Permet de prendre une douche en position assise. Allows to take a shower in a seated position. Zo kan u zittend een douche nemen. Permite tomar una ducha en posición sentada. Permette di prendere una doccia in posizione seduta. Permite tomar um duche sentado.		
Descriptif Description Beschrijving Descripción Descrizione Descrição			 150 kg
			 2,870 kg
Numéro notice / Instruction sheet no / Fichenummer instrucciones / Numero manuale / Número do manual		A13470022	
Date de création / Creation's date / Aanmaakdatum Fecha de creación / Data di creazione / Data de criação		10/10/2002	
Révision n° / Revision no. / Revisie nr. / Revisión n° Revisione n° / Revisão n°		7	
Date / Date / Datum / Fecha / Data / Data		26/03/2010	

⚠ Ne pas installer cet équipement avant d'avoir lu les instructions ci-dessous : **Instructions de montage.** Avant de percer la cloison, présenter physiquement le produit (position baissée) contre le mur de façon à ce que la béquille soit PERPENDICULAIRE au sol, puis marquer les emplacements de perçage. Le choix des chevilles doit être adapté au support mural. Les 4 points de fixation doivent être impérativement respectés. **Entretien et nettoyage. IMPORTANT :** Pour garantir la pérennité de ce produit et la sécurité de l'utilisateur, nous recommandons, pour le nettoyage, l'usage des solutions de savon doux. **ATTENTION :** **NE PAS UTILISER** de produits de nettoyage à base de cétones, hydrocarbures, acides, bases, esters et éthers. La désinfection doit se faire suivant les recommandations d'utilisation des différents produits de désinfection. Après utilisation d'un produit de nettoyage, effectuer un rinçage à l'eau claire. **⚠ Avertissements liés à la sécurité.** Le siège de douche ajoute de la sécurité à l'utilisateur si il est installé conformément aux instructions. Après montage et avant utilisation, s'assurer que les vis de fixation sont bien serrées. Le siège de douche est conçu pour une utilisation en position

assise. Pour garantir la sécurité de l'utilisateur, il est formellement déconseillé de monter debout sur le siège. Lorsque le siège est en position relevée, NE PAS L'UTILISER comme barre d'appui. Afin d'éviter tous risques de pincement, ne pas mettre les doigts dans les parties mobiles. Le produit ne contient aucune substance dangereuse pour la santé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure provoquée par la mauvaise installation ou utilisation de ce siège de douche. En fin de vie, le produit doit être confié par l'utilisateur à la filière de récupération homologuée à cet effet dans le pays d'utilisation.

GB ⚠ Do not install this equipment before reading the following instructions: **Fitting instructions.** Before drilling into the wall, physically hold the product (in the lowered position) against the wall so that the stand is PERPENDICULAR to the floor, then mark the position of the holes to be drilled. Plugs have to be selected according to the type of wall. The 4 fixings points have to be necessarily respected. **Care and maintenance. IMPORTANT:** In order to guarantee the lasting quality of this product and its safety for the user, we recommend that when cleaning it you should use mild soap solutions. **CAUTION: DO NOT USE** cleaning products made of: etones, hydrocarbons, acids, bases, esters and ethers. The disinfection has to be made according to the recommendations of use of the various products of disinfection. After use of a cleaning product, make a rinsing in the clear water. **⚠ Safety warnings.** The shower seat adds security to the user if it is fitted according to instructions. After fitting and before using, make sure that the fixing screws are tightened securely. The shower seat is designed to be used in seated position. To guarantee the user's safety, it is not advised to rise up on the seat. When the seat is in a raised position, DO NOT USE it as a grab bar. To avoid any pinching risks, do not put fingers in the mobile parts. The product does not contain any hazardous substances. The manufacturer shall have no liability for any injury caused by improper installation or use of this shower seat. At the end of its life cycle, the user must have the product recycled by a certified facility in the country of use.

NL ⚠ Installeer deze uitrusting pas nadat u de onderstaande instructies gelezen hebt : **Tips voor.** Alvorens te boren, hou het product tegen de muur (lage stand) zodat de steunpoot LOODRECHT ten opzichte van de grond staat, en geef aan waar geboord moet worden. De kracht die wordt verdragen door de wandbevestiging vraagt een precieze selectie van schroefwerk en pluggen die is afgestemd op het karakter van de wandsteen. De 4 bevestigingspunten moeten op deze plaats worden aangebracht. **Onderhoud en reiniging. OPGELET: GEBRUIK NOOIT** reinigingsmiddelen op basis van: ketonen, koolwaterstoffen, zuren, basen, esters en ethers. De ontsmetting moet zich volgens de aanbevelingen van gebruik van de verschillende ontsmettingsproducten doen. Na gebruik van een reinigingsproduct moet u met helder water spoelen. **⚠ Veiligheids waarschuwingen.** De douchestoel biedt de gebruiker meer veiligheid indien hij volgens de instructies geïnstalleerd wordt. Na de montage en vooraleer u de stoel gebruikt, moet u er zich van vergewissen dat de bevestigingsschroeven goed zijn vastgeschroefd. De douchestoel is ontworpen om in zitstand gebruikt te worden. Om de veiligheid van de gebruiker te garanderen wordt het formeel afgeraden om op de stoel te staan. Wanneer de stoel opgeklaapt is, mag u deze niet als steungreep gebruiken. Om elk gevaar op vastklemming te vermijden mag u uw vingers niet tussen de beweegbare delen steken. Het product bevat

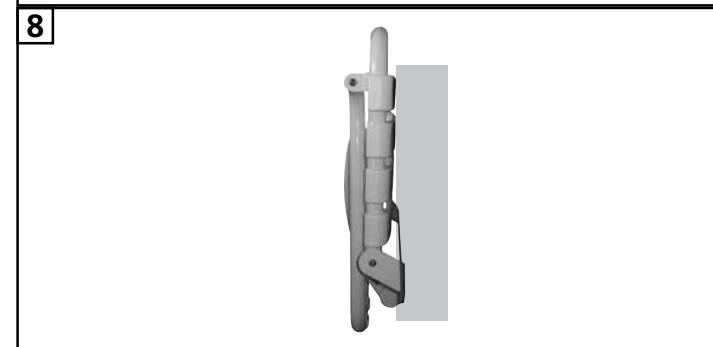
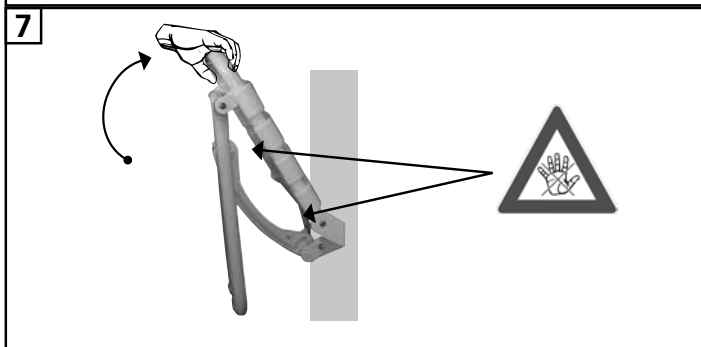
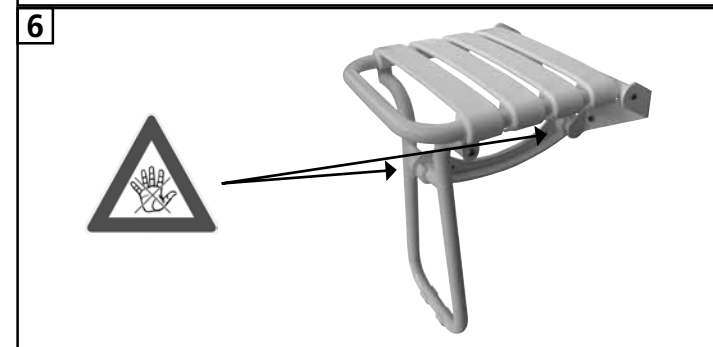
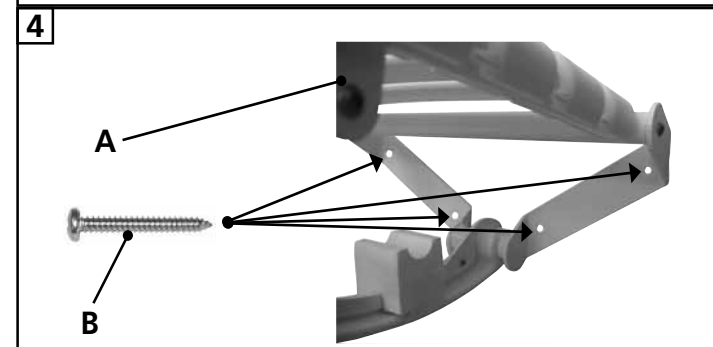
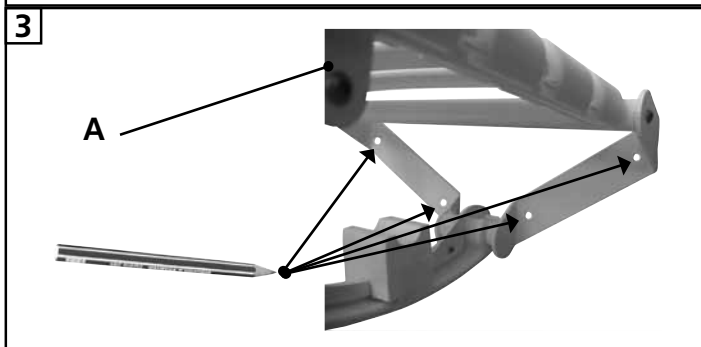
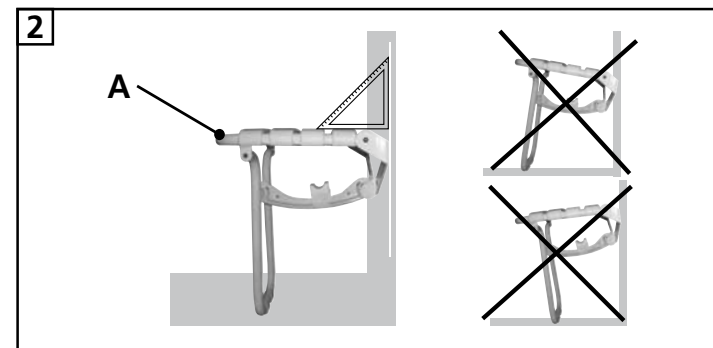
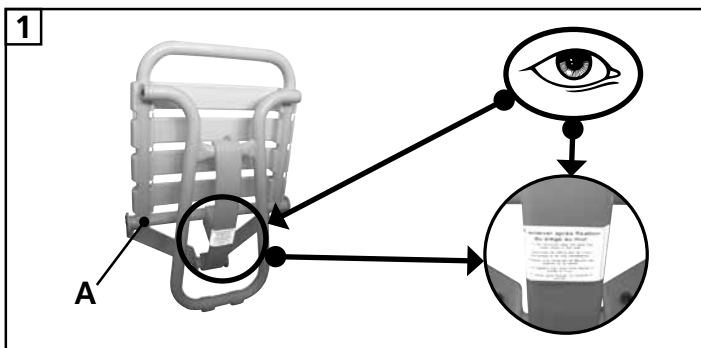
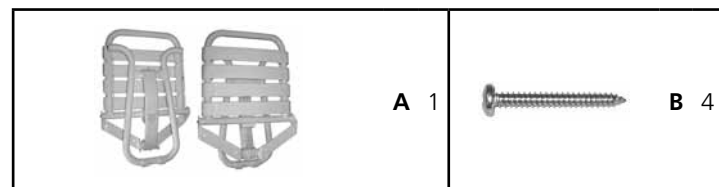
geen stoffen die de gezondheid kunnen schaden. De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af indien u gewond raakt door een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van deze douchestoel. Op het einde van zijn levensduur, moet het product door de gebruiker aan een daartoe goedgekeurde recyclage-instelling worden toevertrouwd in het land waar het gebruikt wordt.

ES ⚠ No montar antes haber leído los consejos de montaje: **Consejos para el montaje.** Antes de perforar el tabique, colocar físicamente el producto (posición baja) contra la pared de modo que el soporte esté PERPENDICULAR al suelo y, a continuación, marcar las zonas de perforado. La selección de los tacos tiene que ser adaptada al soporte mural. Los 4 puntos de fijación tienen que ser obligatoriamente respetados. **Mantenimiento y limpieza. IMPORTANTE:** Para garantizar la perennidad de este producto y la seguridad del usuario, recomendamos para su limpieza usar soluciones de jabón suave. **ATENCIÓN: NO UTILIZAR** productos de limpieza a base de: cetonas, hidrocarburos, ácidos, bases, ésteres y éteres. La desinfección debe hacerse según las recomendaciones de utilización de los diferentes productos de desinfección. Después de utilización de un producto de limpieza, efectuar un enjuague al agua clara. **⚠ Advertencias relativas a la seguridad.** El asiento de ducha añade seguridad al utilizador si es montado conforme a las instrucciones. Después el montaje y antes de la utilización, asegurarse que los tornillos de fijación son bien apretados. Este asiento es concebido para un uso en posición sentada. Para garantizar la seguridad del utilizador, no es recomendado subir de pie sobre el asiento. Cuando el asiento es en posición levantada, NO UTILIZARLO como una barra de apoyo. Para evitar todo riesgo de pellizco, no poner los dedos en las partes móviles. El producto no contiene ninguna sustancia peligrosa para la salud. El fabricante declina toda responsabilidad en caso de herida provocada por la mala instalación o utilización de este asiento. Al final del ciclo de vida del producto, el usuario debe confiarlo a la red de recuperación homologada para este fin en el país de utilización.

IT ⚠ Non installare questo prodotto senza aver letto le istruzioni sotto elencate : **Istruzioni di montaggio.** Prima di forare la parete, presentare fisicamente il prodotto (posizione abbassata) contro la parete in modo che il piede sia PERPENDICOLARE al pavimento e segnare i punti di perforazione. La scelta dei tasselli deve essere adatta al supporto murale. I 4 punti di fissaggio devono essere assolutamente rispettati. **Manutenzione e pulizia. IMPORTANTE:** Per garantire la sua perennità e la sicurezza dell'utente, raccomandiamo di pulirlo con soluzioni di sapone delicato. **ATTENZIONE : NON UTILIZZARE** prodotti detergenti a base di : chetoni, idrocarburi, acidi, basi, esteri e eteri. La disinfezione deve farsi secondo le raccomandazioni di utilizzazione dei differenti prodotti di disinfezione. Dopo utilizzazione di un prodotto di pulizia, effettuare una risciacquatura all'acqua naturale. **⚠ Avvertenze legate alla sicurezza.** Il sedile da doccia aggiunge sicurezza all'utente se è montato in conformità con le istruzioni. Dopo il montaggio e prima dell'utilizzazione, assicurarsi che le viti di fissaggio sono ben strette. Il sedile è concepito per un uso in posizione seduta. Per garantire la sicurezza dell'utente, è sconsigliato salire sopra il sedile in piedi. Quando il sedile è rialzato, NON UTILIZZARLO come un maniglione. Per evitare rischi di pinzamento, non mettere le dita nelle parti mobili. Il prodotto non contiene sostanze pericolose per la salute. Il fabbricante declina ogni responsabilità in caso di ferita provocata da una

cattiva installazione o utilizzazione di questo sedile.  Il prodotto deve essere smaltito dall'utilizzatore in accordo con quanto previsto dalle leggi vigenti nel paese di utilizzo.

PT  **Não instalar este equipamento antes de ler as instruções abaixo :**  **Conselhos de instalação.** Antes de perfurar o tabique, apresentar fisicamente o produto (posição aberta) contra a parede de modo que o pé seja PERPENDICULAR ao solo e em seguida marcar os pontos de perfuração. Os esforços suportados pela fixação à parede exigem uma selecção cuidadosa dos parafusos e das buchas em função do tipo de parede. Os 4 pontos de fixação devem ser imperativamente respeitados.  **Manutenção e cuidados.** **IMPORTANTE:** Para garantir a perenidade deste artigo e a segurança do utilizador, recomendamos para a limpeza, a utilização de soluções de sabão suave. **CUIDADO: NÃO UTILIZAR** produtos de limpeza à base de: acetonas, hidrocarbonetos, ácidos, bases, ésteres e éteres. A desinfecção deve fazer-se de acordo com as recomendações de utilização dos diferentes produtos de desinfecção. Após utilização de um produto de limpeza, efectuar uma enxaguadela com água limpa.  **Advertências ligadas à segurança.** Antes de perfurar o tabique, apresentar fisicamente o produto (posição aberta) contra a parede de modo que o pé seja PERPENDICULAR ao solo e em seguida marcar os pontos de perfuração. Os esforços suportados pela fixação à parede exigem uma selecção cuidadosa dos parafusos e das buchas em função do tipo de parede. Os 4 pontos de fixação devem ser imperativamente respeitados.  Em fim de vida, o produto deve ser entregue pelo utilizador à fileira de recuperação homologada para esse efeito no país de utilização.



Fabricant : GODONNIER SAS
 ZI du Bayon - 4 Rue Jean Moulin - 42150 La Ricamarie - France
 Tél. +33 (0)4.77.81.43.81 - Fax +33 (0)4.77.80.41.84
 Web Site : www.godonnier.fr - e-mail : info@godonnier.fr

Distributeurs : GODONNIER SAS et PELLET ASC
 ZI de Chapotin - 240 rue des Frères Voisin - BP 6 - 69970 Chaponnay - France
 Tél. +33 (0)4.78.96.82.20 - Fax +33 (0)4.78.96.70.52
 Web Site : www.pellet-asc.fr - e-mail : info@pellet-asc.fr